



TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 26.1405



BELGIEN  
17.10.1955  
P. 2273

Mr. Ziyad Elbuzziya

Mul/82  
Charge  
P.K. 440  
ISTANBUL

TURKIYE

AERTSENS

DE KEYSER LEI 8

B. 2000 ANTWERPEN  
BELGIEN



OSCAR  
**aertsen**  
portrait painter

DE KEYSERLEI 8  
2000 ANTWERPEN  
le verd.  
031/ 33.34.73

portretten - landschappen - zeezichten  
stillevens - muurschilderijen

portraits - paysages - marines  
natures mortes - décosrations murales

portraits - landscapes - seascapes  
still lives - wall decorations



Anvers, le 18 Mars 1952

Mon cher Dijssel,

Comment allez-vous ?

Cela fait des semaines et des mois que je désire vous écrire, mais la flemme me faisait toujours remettre ce qui devait être fait —

On reste fortendans un peu quand même — de la nouvelle à la suite de la longue lettre que je vous ai envoyée fin mois de l'an passé — au sujet de

ma visite et de mon entretien avec le

directeur du Musée Instrumental à Bruxelles —

(14 rue aux Louves — B. 1000 Bruxelles)

je lui ai téléphoné dernièrement pour savoir s'il aurait été plus heureux que

repose négative

Mais —

il m'a appris qu'il avait été présenté par le musée des courtes, pour

y aller en train qui experts. Si donc  
un ~~peu~~ projet d'un musée à Standard  
se concrétisent je crois bien qu'il pourrait  
vous être utile. Et si vous venez  
en Belgique à cette occasion, mon forte  
voix est ouverte et ma chouette d'amie  
est à votre disposition —

Mon courrier où malheureusement  
Général cas - l'an passé - je n'étais  
pas dans mon état - (expansion belge -  
qui veut dire : "vaseux", "à rommages à la cuiller",  
"la déprime" quoi - ) j'ai suivi une  
cure de sommeil qui m'a fait du  
bien (Insh Allah) et présent j'ouï  
recommencé à peindre - et il y a propos  
dans ce que je fais - toutefois je ne  
peins pas plus de trois heures -  
Faut se faire une raison ! Je crois que  
cela doit avoir un rapport avec mon  
état de maintenance !! C'est quand même  
retombé —

L'ambassade de Turquie à Bruxelles  
marquent un courroux des activités qu'elle  
organise ou soutient - anniversaire de  
la naissance de K. Ataturk - un défilé de  
Mode de Zühal Yorgancioğlu au Hilton -  
une exposition de céramiques de Jale Yilmazbazar  
et la semaine prochaine au Palais de Beaux-Arts  
une exposition de <sup>photos</sup> Men Ray - Jacques Hervis. et Burhan Dogançay x

Pour le reste il y a beaucoup d'activités  
culturelles dans notre petit pays - qui se perdent  
malin ainsi que les autres une composition catastrophique.  
Nous avons à présent un gouvernement "liberal -  
démocrate chrétien" à l'exclusion des socialistes donc  
qui enverra de retarder la situation - mais les  
résultats ne se feront sentir que d'ici trois ans -

Chez Ziyad, recevez, ainsi que Dilber  
Toute ma similité

Tres sincèrement à vous deux  
Et bientôt l'infélic -

Oscar